

COLOSENSES

¹ Pablojon apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an che'ach yom Dios. Añon quic'ot la quermano Timoteo. ² Wolic ts'ijbubeñetla ili jun i cha'añet b_Λ la Dios, xuc'ul b_Λ hermanojob ti Cristo añet b_Λ la ti Colosas. La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach't_Λlel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i y_ΛΛ Dios

³ Ti pejtelel ora mic suben lojon wocolix i y_ΛΛ Dios i tat lac Yum Jesucristo che' mic tajet lojon ti oración. ⁴ Come tsa cubi lojon ñopol la' cha'an Cristo Jesús. Mi la' c'uxbin pejtelel i cha'año' b_Λ Dios. ⁵ Come woli la' pijtan chuqui tac lotbilet b_Λ la ya' ti panchan che' bajche' tsa' la' wubi ti isujm ti jini wen t'an ⁶ tsa' b_Λ c'oti ti la' tojlel yic'ot ti pejtelel pañimil. Woli' ch_Λn pujquel ti la' tojlel. Woli' ch_Λn ac' i wut che' bajche' ti jini q'uin che' b_Λ tsa' caji la' wubin che' b_Λ tsa' la' ch'ambe i sujmllel i yutslel i pusic'al Dios. ⁷ Tsi' cantesayetla Epafras, jini c'uxbibil b_Λ c pi'Λ lojon ti e'tel, jini xuc'ul b_Λ i yaj e'tel Cristo ti la' tojlel. ⁸ Epafras tsi' subeyon lojon an cab_Λ la' c'uxbiya ti jini Espíritu. ⁹ Jini cha'an joñon lojon ja'el, che' b_Λ tsa cubi lojon c'ΛΛ_Λ w_Λle, ma'anic mij c_Λy lojon c mel oración cha'añetla. Mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi' bujt'esañetla ti wen b_Λ la' ña't_Λbal ch'oyol b_Λ ti Espíritu cha'an mi la' ch'amben isujm ti pejtelel la' pusic'al chuqui yom Dios, ¹⁰ cha'an che' jini mi mejlel la' wajñel bajche' yom lac Yum, cha'an

tijicña mi' q'ueletla. Che' jini mi caj la' w_Λc' la' wut ti wen b_Λ la' melbal. Mi caj i p'ojlel la' ña't_Λbal ti Dios cha'an mi la' wen c_Λn. ¹¹ Mij c'ajtiben lojon jini p'_Λt_Λl b_Λ Dios am b_Λ i ñucl_Λel cha'an mi' p'_Λatesañetla yic'ot pejtelel i p'_Λt_Λlel cha'an mi la' cuch pejtelel wocol ti' xuc't_Λlel la' pusic'al yic'ot cha'an mi la' cuchben i mul la' pi'_Λlob. ¹² Ti' tijicñ_Λyel la' pusic'al subenla wocolix i y_Λl_Λ lac Tat, come tsi' cha' meleyonla ti uts'at cha'an mi lac taj lac wenlel yic'ot i cha'año' b_Λ Dios woli b_Λ i yajñelob ti' s_Λc_Λlel pañimil. ¹³ Dios tsi' loc'sayonla ti' yum_Λtel ic'ch'ipan b_Λ pañimil. Tsi' yotsayonla ti' yum_Λtel jini c'uxbibil b_Λ i Yalobil ¹⁴ tsa' b_Λ i y_Λc'_Λyonla ti coel che' b_Λ tsi' ñu_Λs_Λbeyonla lac mul ti' ch'ich'el.

Wen ñuc Cristo

¹⁵ Come Jesús tsi' tsictesa Dios mach b_Λ mejlic laj q'uel. Jiñ_Λch y_Λx al_Λl b_Λ i cha'an che' maxto anic melbil tac b_Λ. ¹⁶ Melbil i cha'an Jesús pejtelel chuqui tac an ti panchan yic'ot ti pañimil, jini tsiquil tac b_Λ yic'ot jini mach b_Λ tsiquilic, mi reyob, mi yum_Λlob, mi gobierno, mi i p'_Λt_Λlel año' b_Λ i ye'tel. Pejtelel chuqui an, melbil_Λch i cha'an Jesús cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. ¹⁷ Añ_Λch Jesús che' maxto anic chuqui an. Ti' p'_Λt_Λlel Jesús xuc'ul mi' yajñel ti pejtelel. ¹⁸ Jesús i Yum_Λch pejtelel mu' b_Λ i ñopob. Jiñ_Λch lac jol, joñonla i b_Λc'talonla. Mi' y_Λq'ueño_Λ i cuxt_Λlel pejtelel xñopt'año_Λ. Jiñ_Λch ñaxan b_Λ tsa' b_Λ ch'ojyi ba'an ch_Λmeño' b_Λ cha'an i bajñel mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel pejtelel chuqui tac an. ¹⁹ Come Dios yom cha'an mi' yajñel pejt_Λl i bujt'emal ti' Yalobil. ²⁰ Cha'an ti' caj i ye'tel Cristo,

Dios tsi' yuts'esa pejtelel chuqui an ti pañimil yic'ot panchan. Cristo tsi' ñach'choco pejtelel mu' b_Λ i contrajin Dios che' b_Λ tsa' bejq'ui i ch'ich'el ti cruz. ²¹⁻²² Ti yamb_Λ ora ñajt añetla ti Dios. Tsa' la' contraji Dios ti la' pusic'al yic'ot ti jontol b_Λ la' melbal. Pero Dios tsi' y_Λc'Λ ti ch_Λmel i Yalobil. Che' jini tsi' cha' uts'esayetla cha'an ch'ujul mi' p_Λy_Λetla ochel ti' tojlel. S_Λq'ues_Λbiletla ti pejtelel la' bibi'lel yic'ot la' mul ²³ mi ch_Λn xuc'uletla ti isujm, mi p'_Λt_Λletla ti jini mu' b_Λ la' ñop. Mach mi la' c_Λy la' pijtaya tsa' b_Λ la' wubi ti jini t'an woli b_Λ i sujbel ti pejtelel pañimil ti yebal panchan. Joñon, Pablo, aq'uebilon que'tel cha'an jini wen t'an.

Iye'tel Pablo cha'an gentilob

²⁴ Tijicñayonix w_Λle cha'an wolic ñusan wocol cha'añetla. Wolic ts'_Λctesan i wocol Cristo anto b_Λ yom ti' tojlel jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ, jiñob_Λch i b_Λc'tal Cristo. ²⁵ I yaj e'telon jini xñopt'añob che' bajche' tsi' ña'ta Dios. Tsi' y_Λq'ueyon que'tel ti la' tojlel cha'an ts'_Λc_Λl mij c_Λntesañetla ti' t'an Dios. ²⁶ Jiñach i sujmllel mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora, pero w_Λle tsa'ix tsictes_Λbentiyob i cha'año' b_Λ Dios. ²⁷ Dios yom i y_Λc' ti c_Λjñel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob jini c'ax ñuc b_Λ i sujmllel mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora. Jini ñuc b_Λ ti c_Λñol jiñach Cristo woli b_Λ i yajñel ti la' pusic'al. Jiñach mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla la' pijtan la' ñucllel. ²⁸ Mic sub lojon majlel Cristo. Mic xic'ben lojon pejtelel winicob. Mij c_Λntesañob lojon cha'an mi' ch'_Λmbeñob isujm ti jujuntiquil cha'an chajp_Λbilob ti Cristo Jesús. ²⁹ Jini cha'an

wersa mic cha'len e'tel ti pejtelel c p'atalel tilem b_Λ ti Cristo woli b_Λ ti e'tel tic pusic'al.

2

¹ Com mi la' ña'tan bajche' wolic cha'len wersa e'tel cha'añetla yic'ot año' b_Λ ti Laodicea yic'ot pejtlob maxto b_Λ anic tsi' q'ueleyob c wut, ² cha'an mi' cha' ñuq'uesantel la' pusic'al, cha'an mi la' c'uxbin la' b_Λ ti jump'ejl la' pusic'al. Com mi la' lu' ch'amben isujm pejtelel jini c'ax ñuc tac b_Λ i sujmllel maxto b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora, cha'an mi la' c_Λn i sujmllel Dios lac Tat yic'ot Cristo. ³ C'ax ñuc i ña'tabal Cristo. Laj c_Λñ_Λl_Λch i cha'an. Mi' p_Λsbeñonla jini mucul tac b_Λ i cha'an Dios. ⁴ Wolic w_Λn subeñetla ame anic majqui yom i lotiñetla ti maña jax b_Λ t'an. ⁵ Isujm mach ya'ic añoñ quic'otetla pero tic pusic'al wolic ña'tañetla che' bajche' ya' añoñ. Tijicñayon che' mi cubin woli la' wajñel ti jump'ejl la' pusic'al, che' xuc'ul woli la' ñop Cristo.

Lac bujt'emal ti Cristo

⁶ Jini cha'an che' bajche' tsa' la' ñopo lac Yum Jesucristo, che' ja'el ch_Λn ajñenla ti Cristo. ⁷ Yom an la' wi' ti Cristo, come wa'chocobiletla i cha'an. Yom ch_Λn xuc'uletla ti jini tsa' b_Λ la' ñopo che' bajche' tsa' cantesantiyetla. Ch_Λn subenla Dios wocolix i y_Λl_Λ.

⁸ Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ ame anic majch mi' soquetla yic'ot i ña'tabal ch'oyol b_Λ ti pañimil yic'ot i sajtemal loq'uem b_Λ ti' bajñel pusic'al, che' bajche' i tilel i melbal lac ñojte'el woli b_Λ i ñojpel ti pañimil, mach b_Λ cantesabilobic ti Cristo. ⁹ Ti' b_Λc'tal Cristo mi' yajñel pejtelel i bujt'emal Dios. ¹⁰ Bujt'emetla ti

Cristo. Jiñach i Yum pejtelel yumalob año' bΛ i ye'tel yic'ot i p'atΛlel. ¹¹ Ti Cristo ja'el tsa' tsejpi la' pΛchΛlel yilal che' bΛ tsa' la' choco i tsuculel la' pusic'al am bΛ ti la' bac'tal. Jiñach mero tsep pΛchΛlel, mach melbilic ti c'ΛbΛl, i ye'telach Cristo. ¹² Tsa' tem mujquiyetla la' wic'ot Jesús ti ch'Λm ja'. Che' ja'el tsa' tejchiyetla ch'ojoyel la' wic'ot Jesús cha'an tsa' la' ñopo i p'atΛlel Dios tsa' bΛ i teche ch'ojoyel Jesús ba'an chΛmeño' bΛ.

¹³ Ti yambΛ ora che' chΛmeñetla ti mulil, che' mach tsepbilic la' pΛchΛlel, Dios tsi' yΛq'ueyetla la' cuxtΛlel yic'ot Cristo. Tsi' ñusΛbeyetla pejtelel la' mul. ¹⁴ Cristo tsi' jisΛbe i p'atΛlel jini mandar am bΛ ti laj contra. Tsi' yΛpΛ jini jun ba' ts'ijbubil jini mandar mu' bΛ i tsictesan lac mul. Tsi' ch'iji ti cruz. ¹⁵ Tsi' jisΛbe i p'atΛlel xiba yic'ot i yaj e'telob yic'ot i yumΛntel. Tsi' quisnitesayob ti' wut pejtelelob. Tsa' mΛjli i cha'an Cristo ya' ti cruz.

¹⁶ Jini cha'an mach yomix mi la' lon q'uejlel ti xmulil cha'an chuqui tac mi la' c'ux, mi cha'an chuqui tac mi la' jap, mi cha'an q'uiñijel, mi che' woli ti pasel uw, mi che' ti' yorajlel c'aj o. ¹⁷ Pejtelel jini, i yejtalach jini mero isujm bΛ mu' to bΛ i tilel. Pero jini mero isujm bΛ mi' tajtal ti Cristo. ¹⁸ Jini mu' bΛ caj la' wΛq'uentel mach mi la' wΛc' ti chijlel cha'an jini mu' bΛ i lon pΛsob i bΛ ti pec', mu' bΛ i ch'ujutesañob ángelob. Mi' lon alob an chuqui tsi' q'ueleyob ti espíritu. Mi' lon chañ'esañob i bΛ cha'an i bajñel ña'tΛbal. ¹⁹ Pero ma'anic mi' yumañob Cristo. Mach chuculobic ti' bac'tal Cristo ba' mi' tajob i p'atΛlel i cha'año' bΛ Cristo. Pejtelel i bac'tal Cristo tsuyulach ti' p'aquel tac yic'ot ti' chijil

tac. Mi' taj i colel ti' p'atalel Dios.

Tsiji' b_Λ laj cuxtalel ti Cristo

²⁰ Mi tsa'ix ch_Λmiyetla la' wic'ot Cristo yomix mi la' c_Λy la' jac'ben i c_Λntesa pañimil. ¿Chucoch woli la' wotsan la' b_Λ ti' wenta jini mandar tac che' bajche' i cha'año' b_Λ pañimil? ²¹ Mi' y_Λlob: Mach la' chuc jini. Mach la' c'ux jini. Mach la' tal yamb_Λ, che'ob, ²² che' bajche' i tilel mi' cha'leñob c_Λntesa yic'ot tic'oñel i cha'año' b_Λ pañimil. Pejtel chuqui tac tic'bil mi' jilel i c'_Λjñibal. ²³ Isujm, lon an i ña't_Λbal yilal jini mu' b_Λ i jac'beñob i mandar che' mi' cha'leñob ch'ujutesaya bajche' jach yomob, che' mi' lon melob i b_Λ ti pec', che' mi' yilol ac'ob i b_Λc'tal ti wocol. Pero ma'anic i c'_Λjñibal cha'an mi' tic'ob i tsucul pusic'al.

3

¹ Mi tsa'ix cha' tejchiyetla la' wic'ot Cristo, sajcanla chuqui an ti chan ba' buchul Cristo ti' ñoj Dios. ² Ch_Λn ña'tanla chuqui an ti chan, mach jinic am b_Λ ti pañimil. ³ Come tsa' ch_Λmiyetla yic'ot Cristo. C_Λntabil la' cuxtalel yic'ot Cristo ti Dios. ⁴ Che' mi' tsictiyel Cristo jatetla ja'el mi caj la' tsictiyel la' wic'ot ti' ñuclel come la' cuxtalel_Λch Cristo.

Jini tsucul b_Λ winic yic'ot jini tsiji' b_Λ winic

⁵ Jini cha'an ti junyajlel chocola pejtelel i cha'an b_Λ pañimil am b_Λ ti la' pusic'al: la' ts'i'lel, la' bibi'lel, la' jontolil, i colosojlel la' pusic'al, yic'ot i ts'i'lel la' wut, come lajal i ts'i'lel lac wut bajche' i ch'ujutes_Λntel dioste'. ⁶ Jini cha'an tal i mich'ajel Dios ti' tojlel jini mu' b_Λ i ñusañob mandar. ⁷ Ti

yambΛ ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios che' bΛ tsa' ajniyetla ti mulil. ⁸ Pero wΛle cΛyΛla pejtelel jini: mich'ajel, a'leya, u'yaj t'an, jop' t'an, yic'ot bibi' t'an mu' bΛ i loq'uel ti la' wej. ⁹ Mach mi la' lotin la' pi'Λlob, come tsa'ix la' choco jini tsucul bΛ la' pusic'al yic'ot i melbal. ¹⁰ Tsa'ix la' xojo jini tsiji' bΛ la' pusic'al tsa' bΛ i mele Dios cha'an mi la' q'uextΛyel majlel ti' yejtal Dios yic'ot tsiji' bΛ la' ña'tΛbal. ¹¹ Ti Cristo mach jelchojqwic mi' q'uejlelob winicob x'ixicob mi griego, mi judío, mi tsepbil i pΛchΛlel, mi mach tsepbilic i pΛchΛlel, mi ñajt ch'oyolob, mi mach yujilic jun, mi an ti' yum, o mi ma'anic i yum, pero Cristo i YumΛch pejtelel winicob yic'ot pejtelel chuqui tac an.

¹² YajcΛbiletla i cha'an Dios, ch'ujuletla, c'uxbibiletla. Jini cha'an lΛpΛla tsiji' bΛ la' pusic'al yujil bΛ p'untaya yic'ot c'uxbiya. Q'uele la' bΛ ti pec'. Yom uts la' pusic'al. Cuchula wocol. ¹³ Cuchben la' bΛ la' sajtemal. ÑusΛben la' bΛ la' mul mi an la' contrajintel. Che' bajche' tsi' ñusΛbeyetla la' mul Cristo, che'Λch yom mi la' mel jatetla. ¹⁴ Jini ñumen yom bΛ jiñΛch c'uxbiya, come mi' yΛq'uetla ti tem ajñel ti jump'ejl la' pusic'al. ¹⁵ La' tsictiyic i ñΛch'tΛlel la' pusic'al ch'oyol bΛ ti Dios. Jini cha'an, tsa' tem pΛjjiyetla ti jump'ejl la' bΛc'tal. Subenla Dios wocolix i yΛΛ. ¹⁶ Wen ñopola i t'an Cristo cha'an mi' yΛc' i wut ti la' pusic'al. CΛntesan la' bΛ. Toj'esan la' bΛ yic'ot wen bΛ la' ña'tΛbal. C'Λyiben lac Yum salmo tac, yic'ot himno tac, yic'ot c'ay ti' yutsllel la' pusic'al. Subenla wocolix i yΛΛ Dios. ¹⁷ Pejtel chuqui mi la' mel, mi t'an, mi e'tel, melela ti' c'aba' lac Yum

Jesús. Subenla wocolix i y_{ΛΛ} Dios lac Tat ti Jesús.
 18 X'ixicob ac'Λ la' b_Λ ti uts'at ti' wenta la' ñoxi'al,
 come che'Λch yom lac Yum. 19 Winicob c'uxbin la'
 wijñam. Mach ts_Λsic yom mi la' pejcan.

Bajche' yom mi' yajñelob xñopt'añob

20 Alobob, jac'benla la' tat la' ña' ti pejtelel
 chuqui mi' subeñetla, come che'Λch mi' mulan
 lac Yum. 21 Tat_Λlob, mach mi la' lon techben
 i mich'ajel la' walobilob ame lijicña mi' melob
 i b_Λ. 22 X'e'telob, jac'benla la' yum ti pañimil ti
 pejtelel chuqui mi' subeñetla, mach cha'anic uts'at
 mi' q'ueletla winicob pero ti jump'ejl la' pusic'al
 cha'an woli la' c'uxbin Dios. 23 Pejtelel chuqui
 jach mi la' mel cha'lenla ti jump'ejl la' pusic'al ti'
 tojlel lac Yum che' bajche' i ye'tel lac Yum, mach
 che'ic bajche' i ye'tel winicob. 24 Come ña't_Λbil la'
 cha'an, lac Yum mi caj i y_Λq'ueñetla la' chobejt_Λbal
 ti panchan. Come woli la' cha'liben i ye'tel Cristo
 lac Yum. 25 Jini mu' b_Λ i cha'len jontolil, mux i
 ch'Λm i tojol cha'an i jontolil. Ti jujuntiquil mi caj
 i y_Λq'uentel bajche' an i melbal.

4

1 Yum_Λlob, melbenla chuqui uts'at yic'ot chuqui
 toj jini x'e'telob la' cha'an. Come ña't_Λbil la' cha'an
 an la' Yum ja'el ya' ti panchan. 2 Ch_Λn cha'lenla
 oración ti' xuc't_Λlel la' pusic'al. Yom ch'ejletla ti
 oración. Subenla Dios wocolix i y_{ΛΛ}. 3 Tajayon
 lojon ti oración ja'el come ñup'ulon cha'an jini wen
 t'an. C'ajtibenla Dios cha'an mi' chajp_Λbeñon lo-
 jon ba' mic sub lojon majlel jini wen t'an yic'ot i
 sujmllel Cristo mach b_Λ tsictiyemic ti yamb_Λ ora,

4 cha'an mic tsictesan majlel che' bajche' yom.
 5 Ajñenla ti uts'at ti' tojlel jini mach b_Λ ochemobic ti' t'an Dios. C'añ_Λla ti ts'_Λc_Λl jujump'ejl q'uin ti' tojlel Dios. 6 Ti pejtelel ora cha'lenla uts b_Λ t'an am b_Λ i y_Λts'mil yubil. Ña'tanla bajche' yom mi la' jac'ben i t'an jujuntiquil.

Cortesía tac

7 Jini c'uxbibil b_Λ la quermano Tíquico mi caj i subeñetla pejtél chuquí wolic mel. Jiñ_Λch xuc'ul b_Λ x'e'tel, c pi'_Λl ti e'tel ti lac Yum. 8 Jini cha'an wolic choc tilel ba' añetla cha'an mi' ña'tan bajche' añetla yic'ot cha'an mi' ñuq'ues_Λbeñetla la' pusic'al. 9 Mi' tilel yic'ot Onésimo jini xuc'ul b_Λ quermano, c'uxbibil b_Λ lac cha'an, loq'uem b_Λ ba' añetla. Mi caj i subeñetla pejtelel woli b_Λ ti ujtél ilayi.

10 Aristarco, c pi'_Λl ti ñujp'el, mi' y_Λq'ueñetla cortesía yic'ot Marcos i yalobil i yumijel Bernabé. Che' bajche' tsac subeyetla ti yamb_Λ ora, yom mi la' p_Λy ochel Marcos mi tsa' c'oti ba' añetla. 11 Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Jesús, jini am b_Λ i cha'p'ejlel i c'aba' Justo. Ti pejtelel jini israelob cojach cha'tiquil uxtiquil woli' coltañoñob ti e'tel cha'an i yum_Λntel Dios. Cab_Λl tsi' ñuq'ues_Λbeyoñob c pusic'al. 12 Mi' y_Λq'ueñetla cortesía Epafras x'e'tel i cha'an Cristo tsa' b_Λ loq'ui ba' añetla. Ti pejtelel ora woli' ch_Λn cha'len wersa oración cha'an xuc'ul mi la' wajñel, cha'an ts'_Λc_Λl mi la' lu' ña'tan pejtelel chuquí yom Dios. 13 Come mic subeñetla, cab_Λl woli' ch_Λn ña'tañetla Epafras. Woli' ña'tan ja'el pejtelel ya' b_Λ añob ti Laodicea yic'ot ti Hierápolis. 14 Lucas jini c'uxbibil b_Λ sts'_Λcaya, mi' y_Λq'ueñetla cortesía. Che' ja'el Demas. 15 Aq'uena la cortesía la

quermanojob ya' b_Λ añob ti Laodicea yic'ot Ninfa yic'ot xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti' yotot Ninfa.

¹⁶ Che' mi' yujtel ti q'uejlel ili jun ba' añetla, aq'uenla i q'uelob ja'el xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Laodicea. Yom mi la' q'uel ja'el jini jun tsa' b_Λ chojqui majlel ya' ti Laodicea.

¹⁷ Subenla Arquipo: “Ch_Λc_Λ q'uele a b_Λ cha'an ts'_Λc_Λl ma' mel a we'tel tsa' b_Λ i y_Λq'ueyet lac Yum”. Che' yom mi la' suben. ¹⁸ Joñon, Pablo, tsac ts'ijba ili cortesía tij c'_Λb. Ña'tanla c_Λch_Λlon ti cadena. La' ajnic la' wic'ot i yutsllel i pusic'al Dios.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945